Pour publication immédiate : 14/06/2015 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO EXHORTE LES NEW-YORKAIS À PRENDRE DES PRÉCAUTIONS CONTRE LES INONDATIONS

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a exhorté aujourd'hui les New Yorkais à prendre des précautions, à s'informer sur les dangers liés aux inondations et à rester vigilants face aux conditions météorologiques actuelles et potentielles, alors que des avis et alertes aux inondations sont en vigueur dans le Centre, l'Ouest et le Nord de l'Etat de New York.

« Avec les graves intempéries qui sévissent dans l'Etat, les New Yorkais des régions touchées doivent faire preuve de prudence », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Notre administration surveille ces tempêtes et en étroite collaboration avec nos partenaires des administrations locales, et j'exhorte tous les résidents de ces communautés à assurer leur sécurité. »

Des alertes aux inondations éclairs sont en vigueur jusqu'à lundi à 00h45 dans les Comtés de Livingston, de Monroe, d'Ontario et de Wyoming ; jusqu'à 1h45 lundi dans les Comtés de Steuben et Tompkins ; jusqu'à 3h15 dans les Comtés de Chemung et Tioga ; jusqu'à 4h15 dans les Comtés de Broome, Chenango et Delaware ; et jusqu'à 4h30 dans les Comtés de Schuyler, Seneca et Yates. Une alerte aux inondations éclairs est en vigueur jusqu'à 6h00 lundi dans les Comtés d'Allegany, de Broome, de Cattaraugus, de Cayuga, de Chautauqua, de Chemung, de Chenango, de Cortland, de Delaware, d'Erie, de Genesee, de Livingston, de Madison, de Monroe, d'Oneida, d'Onondaga, d'Ontario, d'Otsego, de Schuyler, de Steuben, de Tioga, de Tompkins, de Wayne, de Wyoming et de Yates.

Les Bureaux de gestion des urgences (Offices of Emergency Management) (NYSOEM) et du Contrôle et de la prévention des incendies (Fire Prevention and Control)(OFPC) de la Division de la Sécurité intérieure et des Services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services)(DHSES) assistent actuellement les responsables de la gestion des situations d'urgence avec du personnel de commandement en renfort dans les Comtés de Tompkins et d'Ontario. Le Département des Transports de l'Etat de New York (New York State Department of Transportation) (NYSDOT) assiste également les communautés locales et renforce en personnel le Centre des Opérations d'Urgence du Comté de Tompkins. La DHSES, avec la Police de l'Etat de New York,

reste en communication étroite avec les administrations locales touchées.

Le Commissaire de la DHSES, John P. Melville, a déclaré : « Comme des pluies violentes continuent de s'abattre sur l'ensemble de l'Etat, la DHSES continuera de surveiller les régions qui sont touchées par ces tempêtes et fournira toute l'assistance nécessaire. Il est important que les résidents qui sont dans les régions faisant l'objet d'une veille et d'alertes restent informés en suivant les médias locaux, en prenant les précautions nécessaires pour assurer leur sécurité, et en respectant les consignes des responsables des urgences. Ils doivent en particulier rester informés des ordres d'évacuation potentiels le cas échéant. »

Une alerte aux inondations ou inondations éclairs signifie que des inondations ont été signalées ou sont imminentes, et que les citoyens doivent prendre toutes les précautions et mesures nécessaires immédiatement. Un avis d'inondations ou d'inondations éclairs indique que des inondations sont possibles dans la zone de surveillance désignée – lorsqu'un avis est émis, les citoyens doivent être vigilants et prêts à prendre des mesures. Il est essentiel que les citoyens aient des informations à jour sur la météo lors des avis et alertes aux inondations, qui peuvent rapidement prendre des proportions importantes.

La meilleure façon de recevoir des informations officielles en cas d'urgence, qui peuvent changer rapidement, est de s'inscrire à NY-ALERT (nyalert.gov), le système gratuit de notification de l'Etat pour tous les dangers et de télécharger l'application pour les appareils iOS et Android.

Le Gouverneur Cuomo a donné aux résidents des régions touchées les informations de sécurité suivantes

Informations de sécurité en cas d'inondation :

Si une inondation dans un logement ou une entreprise s'est déjà produite, ou est sur le point de se produire, les usagers doivent contacter leurs services publics pour que l'électricité ou le gaz naturel soient coupés. En cas d'inondation, les usagers ne doivent jamais tenter de couper l'électricité et le service de gaz naturel. Par mesure de précaution, et avant toute inondation, les usagers doivent vérifier les conduites de leur sous-sol pour s'assurer qu'elles ne sont pas bouchées et que les fils électriques sont situés au-dessus du sol.
Rester en dehors d'un sous-sol inondé. Les fils électriques ou les prises en-dessous de la ligne d'eau peuvent représenter un danger ; le service de gaz naturel dans un sous-sol inondé peut également représenter un danger.
Écouter la radio météorologique de l'Administration nationale océanique et atmosphérique (National Oceanic & Atmospheric Administration) (NOAA) ou suivre les bulletins météorologiques de la radio locale et de la télévision.
Si les responsables locaux conseillent l'évacuation, évacuer rapidement.
Si on vous demande de vous rendre dans un lieu spécifique, y aller.
Savoir où les abris sont situés.
Déplacer à l'extérieur les biens qui sont à l'intérieur de la maison ou les attacher solidement. Cela comprend les meubles de jardin, les poubelles et d'autres objets pouvant être déplacés.

S'il reste du temps, déplacer les objets et meubles essentiels aux niveaux supérieurs de la maison. Débrancher les appareils électroménagers qui ne peuvent pas être déplacés. **NE PAS** les toucher si vous êtes mouillés ou debout dans l'eau
Sécuriser le logement : verrouiller toutes les portes et fenêtres.

Autres informations de préparation à la sécurité en cas d'inondation

Connaître la route la plus sûre de votre domicile ou entreprise à un terrain surélevé et sûr, au cas où vous devriez partir d'urgence.
Développer et pratiquer un plan d'évacuation familiale et désigner un endroit de rassemblement si les membres de la famille devaient se séparer.
Établir une liste détaillée de tous les objets de valeur –avec si possible photos et vidéos – dont le mobilier, les vêtements et d'autres affaires personnelles. Conserver la liste en lieu sûr.
Faire des provisions d'articles d'urgence, d'aliments en boîte, de médicaments et d'articles de premiers secours et d'eau potable. Stocker de l'eau potable dans des récipients propres, fermés.
Prévoir ce que vous ferez de vos animaux domestiques.
Avoir à disposition une radio portable, des lampes torches, des piles de rechange, et des ustensiles de cuisine d'urgence.
Faire le plein d'essence de votre automobile. Si l'électricité est coupée, les stations d'essence peuvent ne pas pouvoir pomper de l'essence pendant plusieurs jours. Avoir une petite trousse de secours en cas de catastrophe dans le coffre de votre véhicule.
Savoir à combien de mètres se trouve votre propriété au-dessus et au-dessous des niveaux possibles d'inondations. Lorsque les niveaux des inondations prévues seront rendus publics, vous pourrez déterminer si vous pouvez être inondé.
Conserver le matériel comme les sacs de sable, le contreplaqué, les bâches en plastique et le bois d'œuvre en vue de se barricader contre l'eau en cas d'urgence.
Vérifier sa couverture d'assurance. Les polices d'assurance des propriétaires ne couvrent généralement pas les dommages causés par les inondations. Seule une assurance contre les inondations protège votre foyer contre les dommages causés par les inondations. Vous pouvez contracter une assurance contre les inondations que vous viviez ou non dans une zone susceptible d'être inondée.

Pour plus de conseils de sécurité pour assurer votre sécurité avant, pendant, et après des inondations et d'autres tempêtes, visiter le site web de la DHSES : dhses.ny.gov. Pour plus d'informations sur la manière de se préparer à, répondre à, et se rétablir suite à de graves intempéries, visiter www.nyprepare.gov.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418